

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 103 (1977)  
**Heft:** 19: SIA spécial, no 4, 1977

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 06.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Super-Confort

**Anti-éblouissant**  
réglable à volonté

**Protection solaire**

protection variable contre les rayons solaires

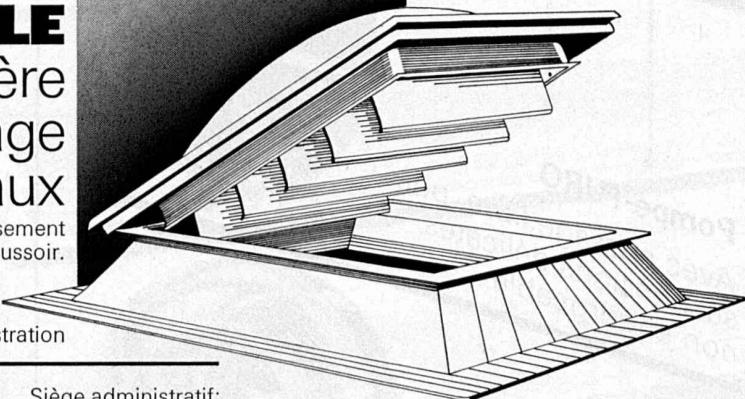
**Eclairage naturel réglable**  
progressivement jusqu'à obscurcissement

Aération des locaux par coupole ou par ventilateur  
**Ventilation en Aération**

L'excellente **COUPOLE WEMA-SC\*** est la première qui solutionne l'éclairage zénithal des locaux

\*avec Super-Confort protection solaire et obscurcissement par lamelles orientables, réglables par bouton poussoir.

- spécialement bon marché
- peut être installée dans coupoles existantes
- demandez notre documentation ou notre voiture de démonstration



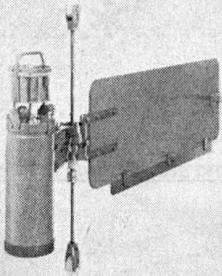
**Siegfried Keller SA**

Route de la Maladière 22, 1022 Chavannes  
Tél. 021 35 07 12

Siège administratif:  
8304 Wallisellen  
Succursale à Berne

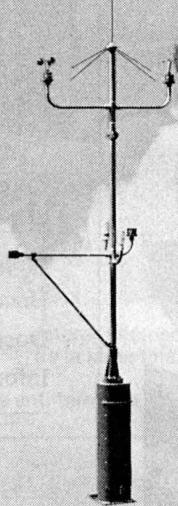
une activité Unikeller

Aanderaa Instruments was founded in 1966 to provide the scientific community with a reliable system for measuring and recording current conditions underwater. Over the last ten years many improvements and additional instruments have been developed to help increase man's knowledge in the fields of oceanography and meteorology.



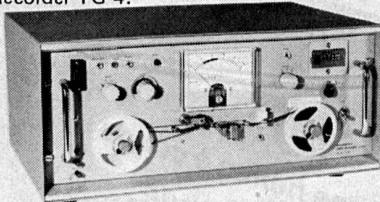
The standard recording current meters are self contained and designed to record speed and direction of ocean currents down to depths of 6000 meters. Upon request, sensors to measure depth and conductivity are available.

Ocean current investigations can be of value to monitor current movements in relation to pollution drift, to evaluate strain on underwater structures, and to help determine the relationship between ocean currents and meteorological phenomena.



Because of the close interrelationship between the oceans and meteorology, it was only natural to expand into the production of sensors to monitor changes in weather. The result is a compact automatic weather station that can be mounted on land or oceanographical buoys. In addition to its ability to record data from ten different sensors unattended for up to six months, the station can be equipped with a VHF transmitter for radio telemetry of data direct to the research base.

The line of data recording instruments not only includes the Recording Current Meters Models 4 & 5, and the Datalogger DL-1 (used in the weather station), but Temperature Profile Recorder TR-1, and Water Level Recorder TG-4.



Because these data recorders use the same Aanderaa recording format, only one tape reading system is necessary. Tape Reader 2103 can be interfaced to a variety of printing or computer media to provide a wide range of tape translations.

For additional information on these and other environmental data recording instruments, write to:

*Main Office and Plant:*

**AANDERAA INSTRUMENTS**  
Fanaveien 13, 5050 Nesttun, Norway

*USA Sales and Service:*

**AANDERAA INSTRUMENTS Inc**  
30F Commerce Way, Woburn, Mass.

PIERRE

CHAPUISAT ingénieur

LAUSANNE

Entreprise générale  
de travaux publics

Bâtiment

Béton armé - Ponts

Tous travaux souterrains

Etudes et devis

Chemin I.-de-Montolieu 183, tél. (021) 33 46 47

# BULLETIN TECHNIQUE DE LA SUISSE ROMANDE

## Rédaction

J.-P. Weibel, ingénieur, rédacteur en chef

W. Peter, ingénieur, rédacteur

Rédaction du « Bulletin technique », tirés à part, renseignements :

Avenue de Cour 27, CH - 1007 Lausanne

Tél. 021/26 46 21, int. 284 (mardi et jeudi, 14 h. à 16 h. 30)

## Conseil d'administration de la Société des éditions des associations techniques universitaires (SEATU)

Président : R. Schlaginhaufen, ing.

Membres : J.-C. Badoux, ing., prof. ; A. Cigliatti, ing. ; A. Métraux, ing. ; H. Michel, arch. ; G. Ossola, ing. ; A. Rivoire, arch. ; A. Schönholzer, ing. ; F. Schwarz, arch. ; R. Steiger, ing. ; F. Vermeille, ing. ; U. Zürcher, ing.

## Abonnements

1 an . . . . .	Suisse Fr. 68.—	Etranger Fr. 75.—
Sociétaires . . . . .	» 62.—	» 68.—
Prix du numéro . . . . .	» 4.50	» 6.—

Chèques postaux : « Bulletin technique de la Suisse romande », N° 10 - 5775, Lausanne.

Adresser toutes communications concernant abonnement, vente au numéro, changement d'adresse, expédition, etc., à : Imprimerie La Concorde, case postale 330, 1010 Lausanne.

La reproduction même partielle du texte et des illustrations n'est autorisée qu'avec l'accord de la rédaction et l'indication de la source.

Les manuscrits ne seront rendus qu'après accord avec la rédaction.



Baumackerstrasse 24, 8050 Zurich

Tél. (01) 46 77 60

Service de conseil pour prestations de service en informatique  
en topographie et géodésie  
en remaniement parcellaire  
en tracé de nouvelles routes  
en gestion de chantier  
en traçage automatique de plans

## Informatique pour le génie civil et le génie rural

### Nouveau :

Conseil en organisation et en développement de logiciel.

## bulletin superG nouveau n° 10

bulletin superG  
nouveau n° 10

bulletin superG  
nouveau n° 10

bulletin superG  
nouveau n° 10

bulletin superG  
nouveau n° 10

bulletin superG  
nouveau n° 10

bulletin superG  
nouveau n° 10

bulletin superG  
nouveau n° 10

bulletin superG  
nouveau n° 10

bulletin superG  
nouveau n° 10

bulletin superG  
nouveau n° 10

bulletin superG  
nouveau n° 10

bulletin superG  
nouveau n° 10

bulletin superG  
nouveau n° 10

bulletin superG  
nouveau n° 10

bulletin superG  
nouveau n° 10

bulletin superG  
nouveau n° 10

## Sommaire de la publication en langue allemande de la SEATU

### « Schweizerische Bauzeitung »

Adresse : CH - 8021 Zurich, case postale 630

### Numéro 33/34

Technische Möglichkeiten zur Automatisierung der Fertigung. Von Günter Spur, Berlin . . . . .	549
Behandlung und Beseitigung radioaktiver Abfälle . . . . .	556
Projektwettbewerb Kunsthaus Vaduz . . . . .	557